

Mechanical interlock kit BRMIKCSR installation instructions

Instructions d'installation du kit de verrouillage mécanique BRMIKCSR

Instrucciones de instalación del juego de enclavamiento mecánico BRMIKCSR

Read all instructions before beginning installation of this product.

Lire toutes les instructions avant de procéder à l'installation de ce produit.

Lea todas las instrucciones antes de comenzar con la instalación de este producto.

Materials needed (not included)

- Drill
- 3/16-inch drill bit
- 5/32-inch drill bit
- 5/16-inch nut driver
- File or de-burring tool
- Medium Phillips screwdriver
- Two-pole BR breaker—sized accordingly to generator

Matériel nécessaire (non fourni)

- Perceuse
- Foret de 3/16 pouce
- Foret de 5/32 pouce
- Tourne-écrou de 5/16 pouce
- Lime ou outil d'ébavurage
- Tournevis Phillips moyen
- Disjoncteur BR bipolaire — de calibre adapté au groupe électrogène

Materiales necesarios (no incluidos)

- Taladro
- Broca de 4.8 mm (3/16 pulg.)
- Broca de 4 mm (5/32 pulg.)
- Llave para tuercas de 8 mm (5/16 pulg.)
- Lija o herramienta para quitar rebabas
- Destornillador Phillips mediano
- Interruptor bipolar tipo BR de tamaño acorde con el generador

Parts list

- (A) Mechanical interlock assembly with slider plate (quantity 1)
- (B) 10–32 x 1/4-inch screws (quantity 4)
- (C) 10–32 x 3/16-inch screws (quantity 4)
- (D) Mechanically interlocked breaker label
- (E) Operating instructions for generator power label (yellow)
- (F) Generator hold-down retainer (quantity 1)
- (G) #5–20 x 2 7/8-inch breaker hold-down screw (quantity 1)

Liste des pièces

- (A) Verrou mécanique à plaque coulissante (quantité 1)
- (B) Vis de 10–32 x 1/4 pouce (quantité 4)
- (C) Vis de 10–32 x 3/16 pouce (quantité 4)
- (D) Étiquette disjoncteur à verrouillage mécanique
- (E) Étiquette d'instructions pour alimentation par groupe électrogène (jaune)
- (F) Attache de retenue pour disjoncteur de groupe électrogène (quantité 1)
- (G) Vis de retenue de disjoncteur n° 5-20 x 2-7/8 pouces (quantité 1)

Lista de piezas

- (A) Conjunto de enclavamiento mecánico con placa deslizante (cant. 1)
- (B) Tornillos N.º 10–32 x 1/4 pulg. (cant. 4)
- (C) Tornillos N.º 10–32 x 3/16 (cant. 4)
- (D) Etiqueta del interruptor de enclavamiento mecánico
- (E) Instrucciones de funcionamiento de la etiqueta del generador de energía eléctrica (amarillo)
- (F) Enganche de sujeción del generador (cant. 1)
- (G) Tornillo de sujeción del interruptor N.º 5–20 x 2 7/8 pulg. (cant. 1)

⚠ DANGER

HAZARDOUS VOLTAGE. CAN CAUSE SEVERE INJURY OR DEATH. TURN OFF OR DISCONNECT THE POWER SUPPLYING THE LOADCENTER WHERE THE MECHANICAL INTERLOCK KIT WILL BE INSTALLED. THIS MAY REQUIRE THAT YOU CONTACT YOUR LOCAL ELECTRIC UTILITY TO DISCONNECT POWER TO AN EXISTING LOADCENTER. THE LINE SIDE OF THE MAIN BREAKER IS ENERGIZED UNLESS POWER IS DISCONNECTED UPSTREAM.

⚠ DANGER

TENSION DANGEREUSE. PEUT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES OU LA MORT. COUPER OU DÉBRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU PANNEAU DE DISTRIBUTION OÙ LE SYSTÈME DE VERROUILLAGE MÉCANIQUE DOIT ÊTRE INSTALLÉ. IL PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE DE DEMANDER À LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ LOCALE DE COUPER L'ALIMENTATION D'UN PANNEAU DE DISTRIBUTION EXISTANT. LE CÔTÉ SECTEUR DU DISJONCTEUR EST SOUS TENSION TANT QUE L'ALIMENTATION N'A PAS ÉTÉ COUPÉE EN AMONT.

⚠ PELIGRO

VOLTAJE PELIGROSO. PUEDE CAUSAR LESIONES GRAVES O LA MUERTE. APAGUE O DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA AL CENTRO DE CARGA DONDE SE INSTALARÁ EL JUEGO DE ENCLAVAMIENTO MECÁNICO. ES POSIBLE QUE DEBA COMUNICARSE CON SU EMPRESA DE SERVICIO ELÉCTRICO LOCAL PARA DESCONECTAR LA ENERGÍA DE UN CENTRO DE CARGA. EL LADO DE LA LÍNEA DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL ESTÁ ENERGIZADO, A MENOS QUE LA ENERGÍA ELÉCTRICA SE DESCONECTE DE ARRIBA.



Powering Business Worldwide

⚠ IMPORTANT

THIS PRODUCT MUST BE INSTALLED IN ACCORDANCE WITH THE NATIONAL ELECTRICAL CODE® (NEC®) AND ANY APPLICABLE LOCAL CODE. BEFORE INSTALLING EQUIPMENT, CHECK WITH YOUR LOCAL ELECTRICAL INSPECTOR FOR REQUIREMENTS AND INFORMATION. IF YOU HAVE ANY QUESTIONS OR NEED ASSISTANCE, CONTACT A QUALIFIED ELECTRICAL PROFESSIONAL. EATON STRONGLY RECOMMENDS THAT THIS PRODUCT BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICAL PROFESSIONAL.

Installation instructions

Step 1

Verify power at the loadcenter is off before beginning installation.

⚠ DANGER

TURN OFF OR DISCONNECT THE POWER SUPPLYING THE PANEL WHERE THE MECHANICAL INTERLOCK KIT WILL BE INSTALLED. THIS MAY REQUIRE THAT YOU CONTACT YOUR LOCAL ELECTRIC UTILITY TO DISCONNECT POWER TO AN EXISTING LOADCENTER. THE LINE SIDE OF THE MAIN BREAKER IS ENERGIZED UNLESS POWER IS DISCONNECTED UPSTREAM.

Step 2

Remove the trim/door from the enclosure by removing all screws attaching the trim/door to the enclosure. Keep screws to re-attach trim/door after installation.

Step 3

Refer to **Figure 1** and locate hold-down retainer over rectangular hole in interior backpan and outside of main bus. (Locate at upper-most bus stab location as shown in **Figure 2**.)

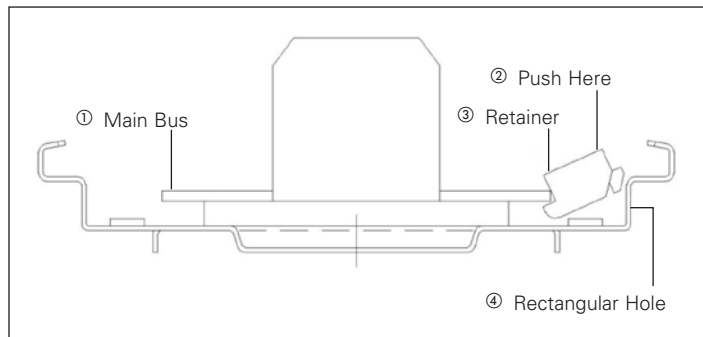


Figure 1.

- ① Main Bus / Bus principal / Barra colectora principal
- ② Push Here / Appuyer ici / Presione aquí
- ③ Retainer / Attache de retenue / Enganche
- ④ Rectangular Hole / Trou rectangulaire / Orificio rectangular

⚠ IMPORTANT

CE PRODUIT DOIT ÊTRE INSTALLÉ CONFORMÉMENT AU CODE NATIONAL DE L'ÉLECTRICITÉ (CCE, NEC®) ET À TOUT CODE LOCAL EN VIGUEUR. AVANT D'INSTALLER LE MATÉRIEL, SE RENSEIGNER SUR LES EXIGENCES ET AUTRES INFORMATIONS AUPRÈS DE L'INSPECTEUR EN ÉLECTRICITÉ LOCAL. POUR TOUTE QUESTION OU BESOIN D'ASSISTANCE, S'ADRESSER À UN ÉLECTRICIEN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ. EATON CONSEILLE FORTEMENT DE FAIRE INSTALLER CE PRODUIT PAR UN ÉLECTRICIEN PROFESSIONNEL QUALIFIÉ.

Instructions d'installation

Étape 1

Vérifier que l'alimentation électrique du panneau de distribution est coupée avant de procéder à l'installation.

⚠ DANGER

COUPER OU DÉBRANCHER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU PANNEAU OÙ LE SYSTÈME DE VERROUILLAGE MÉCANIQUE DOIT ÊTRE INSTALLÉ. IL PEUT ÊTRE NÉCESSAIRE DE DEMANDER À LA COMPAGNIE D'ÉLECTRICITÉ LOCALE DE COUPER L'ALIMENTATION D'UN PANNEAU DE DISTRIBUTION EXISTANT. LE CÔTÉ SECTEUR DU DISJONCTEUR EST SOUS TENSION TANT QUE L'ALIMENTATION N'A PAS ÉTÉ COUPÉE EN AMONT.

Étape 2

Retirer toutes les vis de fixation pour déposer le panneau d'habillage/la porte. Conserver les vis pour remonter le panneau d'habillage/la porte après l'installation.

Étape 3

Se reporter à la **Figure 1** et trouver l'attache de retenue au-dessus du trou rectangulaire dans le fond intérieur et à l'extérieur du bus principal (situé à l'emplacement du stabilisateur de bus le plus haut, comme à la **Figure 2**).

⚠ IMPORTANTE

ESTE PRODUCTO DEBE INSTALARSE DE ACUERDO CON EL CÓDIGO ELÉCTRICO NACIONAL ESTADOUNIDENSE (NATIONAL ELECTRICAL CODE®, NEC®) Y LOS CÓDIGOS LOCALES APLICABLES. ANTES DE INSTALAR EL EQUIPO, CONSULTE LOS REQUISITOS Y LA INFORMACIÓN CON SU INSPECTOR DE ELECTRICIDAD LOCAL. SI TIENE PREGUNTAS O NECESITA ASISTENCIA, COMUNÍQUESE CON UN PROFESIONAL DE ELECTRICIDAD CALIFICADO. EATON RECOMIENDA AMPLIAMENTE QUE ESTE PRODUCTO SEA INSTALADO POR UN PROFESIONAL DE ELECTRICIDAD CALIFICADO.

Instrucciones de instalación

Paso 1

Antes de comenzar con la instalación, desconecte la alimentación del centro de carga.

⚠ PELIGRO

APAGUE O DESCONECTE EL SUMINISTRO DE ENERGÍA ELÉCTRICA AL PANEL DONDE SE INSTALARÁ EL JUEGO DE ENCLAVAMIENTO MECÁNICO. ES POSIBLE QUE DEBA COMUNICARSE CON SU EMPRESA DE SERVICIO ELÉCTRICO LOCAL PARA DESCONECTAR LA ENERGÍA DE UN CENTRO DE CARGA. EL LADO DE LA LÍNEA DEL INTERRUPTOR PRINCIPAL ESTÁ ENERGIZADO, A MENOS QUE LA ENERGÍA ELÉCTRICA SE DESCONECTE DE ARRIBA.

Paso 2

Retire la tapa del receptáculo quitando todos los tornillos que la ajustan. Guarde los tornillos para volver a ajustar la tapa luego de la instalación.

Paso 3

Consulte la **Figura 1** y coloque el enganche de sujeción sobre el orificio rectangular de la placa de montaje interior y fuera de la barra colectora principal. (Colóquelo tan arriba de la barra colectora como sea posible, como se muestra en la **Figura 2**).

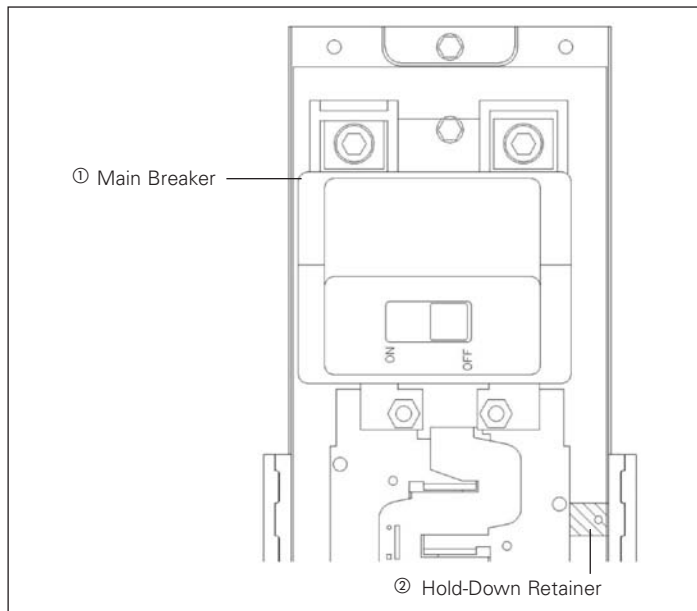


Figure 2.

- ① Main Breaker / Disjoncteur principal / Interruptor principal
- ② Hold-Down Retainer / Attache de retenue / Enganche de sujeción

Step 4

Snap in end of generator hold-down retainer at interior backpan by pushing downward. It will automatically locate in pan.

Step 5

Install generator breaker onto bus.

⚠ WARNING

DO NOT SCRATCH, NICK, BEND, OR OTHERWISE DAMAGE BUS OR BACKPAN. BENT BUS OR BACKPAN CAN CAUSE IMPROPER CONNECTION OF BREAKERS, WHICH CAN LEAD TO PRODUCT FAILURE, PROPERTY DAMAGE, OR PERSONAL INJURY. CLEAR AWAY ANY LOOSE METAL SHAVINGS. METAL SHAVINGS LEFT IN THE PANEL FROM DRILLING, DE-BURRING, ETC. CAN CAUSE PRODUCT FAILURE, PROPERTY DAMAGE, OR PERSONAL INJURY.

Step 6

Insert provided (G) screw into hole in generator breaker. Thread into hold-down retainer and tighten.

Note: Torque screw to 13 in-lbs. Do not overtighten.

Trim/doors with pre-installed drill points only

Note: If you panel does not have pre-installed drill points, please skip to Step 13.

Step 7

Place the trim/door on a firm surface with the front of the trim/door facing down.

Note: Verify there is enough open space below the drill point locations to allow for the drill bit to completely go through the trim/door. Make sure the door is in the open position.

Step 8

With the trim/door held securely on the surface, locate the four drill points. Use a 3/16-inch drill bit to drill out the mounting holes at the drill point locations.

⚠ CAUTION

BURRS MAY BE SHARP. USE PROPER PERSONAL PROTECTION EQUIPMENT WHILE REMOVING BURRS.

Étape 4

Appuyer sur l'extrémité de l'attache de retenue de disjoncteur de groupe pour l'encliqueter sur le fond intérieur. Elle se positionne automatiquement dans la plaque de fond.

Étape 5

Installer le disjoncteur de groupe électrogène sur le bus.

⚠ AVERTISSEMENT

NE PAS RAYER, ENTAILLER, DÉFORMER NI AUTREMENT ENDOMMAGER LE BUS OU LA PLAQUE DE FOND. LA DÉFORMATION DU BUS OU DU FOND PEUT PROVOQUER DE MAUVAIS CONTACTS DES DISJONCTEURS, POUVANT ENTRAÎNER UNE DÉFAILLANCE DE PRODUIT, DES DÉGÂTS MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES. ÉLIMINER TOUS LES COPEAUX MÉTALLIQUES. LES COPEAUX MÉTALLIQUES ISSUS DU PERÇAGE, DE L'ÉBAVURAGE, ETC. ET LAISSÉS DANS LE PANNEAU PEUVENT PROVOQUER UNE DÉFAILLANCE DE PRODUIT, DES DÉGÂTS MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES.

Étape 6

Insérer la vis (G) fournie dans le trou du disjoncteur de groupe électrogène. Visser dans l'attache de retenue et serrer.

Remarque : Serrer la vis à un couple de 1,5 Nm (13 po-lb). Ne pas forcer.

Panneaux d'habillage/de porte à points de perçage préexistants seulement

Remarque : Si le panneau ne comporte pas de points de perçage préexistants, passer directement à l'étape 13.

Étape 7

Placer le panneau d'habillage/la porte sur une surface ferme, face avant vers le bas.

Remarque : Vérifier qu'il y a suffisamment d'espace libre sous les points de perçage pour permettre au foret de traverser complètement le panneau d'habillage/la porte. S'assurer que la porte est en position ouverte.

Étape 8

Le panneau d'habillage/de porte étant solidement maintenu sur la surface, localiser les quatre points de perçage. À l'aide d'un foret de 3/16 pouce, percer les trous de fixation aux points de perçage.

⚠ ATTENTION

LES BAVURES PEUVENT ÊTRE COUPANTES. UTILISER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE ADAPTÉ POUR ÉBAVURER.

Paso 4

Encaje el borde del enganche de sujeción del generador en la placa de montaje interior presionando hacia abajo. Se ubicará automáticamente en la placa.

Paso 5

Instale el interruptor del generador en la barra colectora.

⚠ ADVERTENCIA

NO RAYE, CORTE, DOBLE O DAÑE LA BARRA COLECTORA O LA PLACA DE MONTAJE. SI LA BARRA COLECTORA O LA PLACA DE MONTAJE ESTÁN DOBLADAS, PUEDEN PRODUCIR UNA CONEXIÓN INADECUADA DE LOS INTERRUPTORES, LO QUE PUEDE OCASIONAR FALLAS EN EL PRODUCTO, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES. ELIMINE LAS VIRUTAS METÁLICAS SUELTAS. LAS VIRUTAS METÁLICAS SUELTAS EN EL PANEL, DEBIDO A LA ACCIÓN DEL TALADRO O LA HERRAMIENTA PARA QUITAR REBABAS, ETC., PUEDEN OCASIONAR FALLAS EN EL PRODUCTO, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES.

Paso 6

Inserte el tornillo (G) provisto en el orificio del interruptor del generador. Colóquelo en el enganche de sujeción y apriete.

Nota: Apriete los tornillos a 1.46 Nm (13 lb.-pulg.). No apriete los tornillos en exceso.

Únicamente para tapas con puntos de perforación instalados previamente

Nota: Si su panel no tiene puntos de perforación instalados previamente, diríjase al Paso 13.

Paso 7

Coloque la tapa sobre una superficie firme con la parte frontal de la placa hacia abajo.

Nota: Verifique que quede la apertura suficiente debajo de los puntos de perforación para que la broca pueda atravesar por completo la tapa. Asegúrese de que la tapa esté en la posición abierta.

Paso 8

Con la tapa colocada en forma segura sobre la superficie, ubique los cuatro puntos de perforación. Utilice una broca de 4.8 mm (3/16 pulg.) para perforar los orificios de montaje en los puntos de perforación.

⚠ PRECAUCIÓN

LAS REBABAS PUEDEN SER FILOSAS. UTILICE EL EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL ADECUADO PARA QUITAR LAS REBABAS.

Step 9

Install the mechanical interlock assembly with four (B) screws according to **Figure 3** by installing screws from the back side of the trim/door.

Note: Interlock assembly will not attach correctly if screws are not installed from the back side of the trim/door.

Step 10

Place labels according to **Figure 5**.

Step 11

Re-attach trim/door to the enclosure using the original screws.

Step 12

Confirm interlock prevents main breaker and generator breaker from being in the ON position at the same time.

⚠ WARNING

BEFORE ENERGIZING LOADCENTER, RE-CHECK ALL ELECTRICAL CONNECTIONS AFTER ALL WIRING HAS BEEN COMPLETED AND BREAKERS HAVE BEEN INSTALLED IN THE LOADCENTER. INCORRECT WIRING CAN CAUSE PRODUCT FAILURE, PROPERTY DAMAGE, OR PERSONAL INJURY.

Trim/doors without pre-installed drill points only

Step 13

Place inner trim/door on a firm surface with the front of the trim/door facing down.

Step 14

Mount the interlock assembly to the trim/door according to **Figure 4** with four (B) screws by installing screws from the back side of the trim/door through the main breaker opening.

Étape 9

Installer le système de verrou mécanique avec quatre vis (B) posées depuis la face arrière du panneau d'habillage/de porte comme sur la **Figure 3**.

Remarque : Le système de verrouillage ne s'attache pas correctement si les vis ne sont pas posées depuis l'arrière du panneau d'habillage/de porte.

Étape 10

Apposer les étiquettes comme sur la **Figure 5**.

Étape 11

Remonter le panneau d'habillage/la porte sur l'armoire à l'aide des vis d'origine.

Étape 12

Vérifier que le verrou empêche le disjoncteur principal et le disjoncteur de groupe électrogène d'être en position de marche (ON) en même temps.

⚠ AVERTISSEMENT

AVANT DE REMETTRE LE PANNEAU DE DISTRIBUTION SOUS TENSION, RÉVÉRIFIER TOUS LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES UNE FOIS QUE TOUS LES CÂBLAGES SONT TERMINÉS ET QUE LES DISJONCTEURS SONT INSTALLÉS DANS LE PANNEAU DE DISTRIBUTION. UN CÂBLAGE INCORRECT PEUT PROVOQUER UNE DÉFAILLANCE DE PRODUIT, DES DÉGÂTS MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES.

Panneaux d'habillage/de porte sans points de perçage préexistants seulement

Étape 13

Placer l'habillage intérieur/la porte sur une surface ferme, face avant vers le bas.

Étape 14

Monter le système de verrou mécanique sur le panneau d'habillage/de porte comme sur la **Figure 4** avec quatre vis (B) posées depuis la face arrière du panneau à travers l'ouverture de disjoncteur principal.

Paso 9

Instale el juego de enclavamiento mecánico con cuatro tornillos (B) según se indica en la **Figura 3** a través de la instalación de tornillos en la parte posterior de la tapa.

Nota: El conjunto de enclavamiento no se ajustará correctamente si los tornillos no son instalados en la parte posterior de la tapa.

Paso 10

Coloque las etiquetas según la **Figura 5**.

Paso 11

Vuelva a ajustar la tapa en el receptáculo utilizando los tornillos originales.

Paso 12

Confirmar que el enclavamiento evitará que el interruptor principal y el interruptor del generador estén en la posición ON (ENCENDIDO) al mismo tiempo.

⚠ ADVERTENCIA

ANTES DE SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL CENTRO DE CARGA, VUELVA A VERIFICAR TODAS LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS LUEGO DE QUE SE HA REALIZADO TODO EL CABLEADO Y LOS INTERRUPTORES SE HAN INSTALADO EN EL CENTRO DE CARGA. EL CABLEADO INCORRECTO PUEDE PRODUCIR FALLAS EN EL PRODUCTO, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES.

Únicamente para tapas sin puntos de perforación instalados previamente

Paso 13

Coloque la tapa interna sobre una superficie firme con la parte frontal de la placa hacia abajo.

Paso 14

Instale el conjunto de enclavamiento mecánico en la tapa como se muestra en la **Figura 4** con cuatro tornillos (B), colocando los tornillos en la parte posterior de la tapa a través de la apertura del interruptor principal.

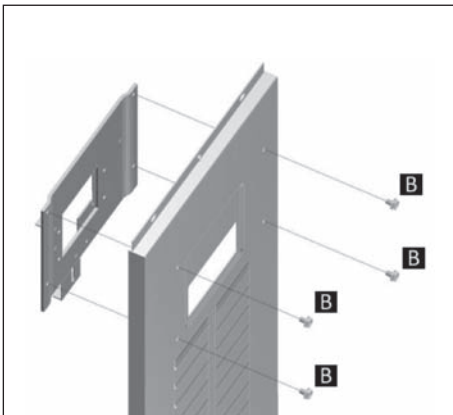


Figure 3. With Pre-Installed Drill Points Only / Points de perçage préexistants seulement / Únicamente para tapas con puntos de perforación instalados previamente

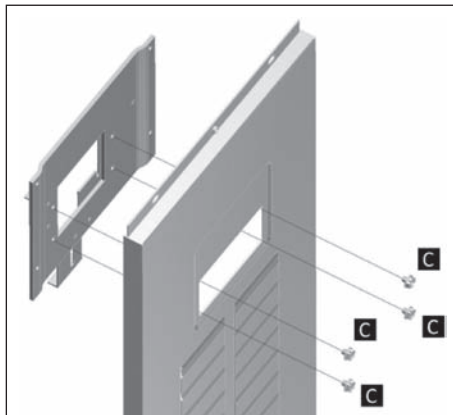


Figure 4. Without Pre-Installed Drill Points Only / Pas de points de perçage préexistants seulement / Únicamente para tapas sin puntos de perforación instalados previamente

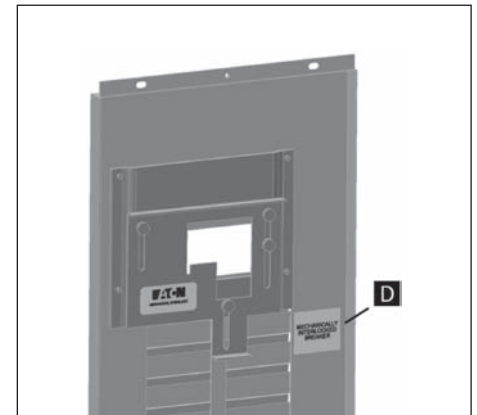


Figure 5.

Step 15

Use the four hole locations on the mounting plate as a drill bit guide to drill four pilot holes in the trim/door with a 5/32-inch drill bit.

Step 16

Remove the mechanical interlock assembly from the trim/door by removing all four screws.

Step 17

Drill the four mounting hole locations by using a 3/16-inch drill bit on the four pilot holes created in Step 15.

Step 18

File or de-burr the newly created mounting holes.

⚠ CAUTION

BURRS MAY BE SHARP. USE PROPER PERSONAL PROTECTION EQUIPMENT WHILE REMOVING BURRS.

Step 19

Install the mechanical interlock assembly with four (B) screws according to **Figure 3** by installing screws from the back side of the trim/door.

Step 20

Place label according to **Figure 5**.

Step 21

Re-attach trim/door to the enclosure using the original screws.

Step 22

Confirm interlock prevents main breaker and generator breaker from being in the ON position at the same time.

⚠ WARNING

BEFORE ENERGIZING LOADCENTER, RE-CHECK ALL ELECTRICAL CONNECTIONS AFTER ALL WIRING HAS BEEN COMPLETED AND BREAKERS HAVE BEEN INSTALLED IN THE LOADCENTER. INCORRECT WIRING CAN CAUSE PRODUCT FAILURE, PROPERTY DAMAGE, OR PERSONAL INJURY.

Étape 15

Utiliser les quatre trous de la plaque de fixation en guise de gabarit pour percer quatre avant-trous dans le panneau d'habillage/de porte avec un foret de 5/32 pouce.

Étape 16

Retirer les quatre vis pour déposer le système de verrou mécanique du panneau d'habillage/de porte.

Étape 17

Percer les quatre trous de fixation avec un foret de 3/16 pouce sur les quatre avant-trous créés à l'étape 15.

Étape 18

Limer ou ébavurer les trous de fixation nouvellement percés.

⚠ ATTENTION

LES BAVURES PEUVENT ÊTRE COUPANTES. UTILISER UN ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE ADAPTÉ POUR ÉBAVURER.

Étape 19

Installer le système de verrou mécanique avec quatre vis (B) posées depuis la face arrière du panneau d'habillage/de porte comme sur la **Figure 3**.

Étape 20

Apposer l'étiquette comme sur la **Figure 5**.

Étape 21

Remonter le panneau d'habillage/la porte sur l'armoire à l'aide des vis d'origine.

Étape 22

Vérifier que le verrou empêche le disjoncteur principal et le disjoncteur de groupe électrogène d'être en position de marche (ON) en même temps.

⚠ AVERTISSEMENT

AVANT DE REMETTRE LE PANNEAU DE DISTRIBUTION SOUS TENSION, RÉVÉRIFIER TOUS LES RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES UNE FOIS QUE TOUS LES CÂBLAGES SONT TERMINÉS ET QUE LES DISJONCTEURS SONT INSTALLÉS DANS LE PANNEAU DE DISTRIBUTION. UN CÂBLAGE INCORRECT PEUT PROVOQUER UNE DÉFAILLANCE DE PRODUIT, DES DÉGÂTS MATÉRIELS OU DES BLESSURES CORPORELLES.

**Mechanical interlock kit BRMIKCSR
installation instructions****Paso 15**

Utilice los cuatro orificios en la placa de montaje como una guía para perforar los cuatro orificios piloto de la tapa con una broca de 4 mm (5/32 pulg.).

Paso 16

Retire el conjunto de enclavamiento mecánico de la tapa, quitando los cuatro tornillos.

Paso 17

Perfore los cuatro orificios de montaje utilizando una broca de 4.8 mm (3/16 pulg.) en los cuatro orificios piloto creados en el Paso 15.

Paso 18

Lije o extraiga las rebabas de los nuevos orificios de montaje.

⚠ PRECAUCIÓN

LAS REBABAS PUEDEN SER FILOSAS. UTILICE EL EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL ADECUADO PARA QUITAR LAS REBABAS.

Paso 19

Instale el conjunto de enclavamiento mecánico con cuatro tornillos (B) según se indica en la **Figura 3** a través de la instalación de tornillos en la parte posterior de la tapa.

Paso 20

Coloque la etiqueta siguiendo la **Figura 5**.

Paso 21

Vuelva a ajustar la tapa en el receptáculo utilizando los tornillos originales.

Paso 22

Confirmar el enclavamiento evitará que el interruptor principal y el interruptor del generador estén en la posición ON (ENCENDIDO) al mismo tiempo.

⚠ ADVERTENCIA

ANTES DE SUMINISTRAR ENERGÍA ELÉCTRICA AL CENTRO DE CARGA, VUELVA A VERIFICAR TODAS LAS CONEXIONES ELÉCTRICAS LUEGO DE QUE SE HA REALIZADO TODO EL CABLEADO Y LOS INTERRUPTORES SE HAN INSTALADO EN EL CENTRO DE CARGA. EL CABLEADO INCORRECTO PUEDE PRODUCIR FALLAS EN EL PRODUCTO, DAÑOS A LA PROPIEDAD O LESIONES PERSONALES.

Table 1. Catalog Numbers

Indoor	Raintight
BR1630B150	BR816B150RF
BR1224N200	BR816B200RF
BR1632B200	BR816N200RF
BR2030B150	BR1224N200RF
BR2030H150	BR2030B150R
BR2040B150	BR2040B150R
BR2040B200	BR2040B200R
BR2040BC200	BR2040B225R
BR2040H200	BR2040N200R
BR2040N200	BR3030B150R
BR2040NC200	BR3040B200R
BR2430B150	BR3040N200R
BR2430BC150	BR4040B200R
BR3030B150	BR4040N200R
BR3030H150	BR4242B225R
BR3040B150	
BR4040B200	
BR4040BC200	
BR4040H200	
BR4040N200, NC200	
BR4242B225	

Table 1. Références catalogue

Intérieur	Étanche à la pluie
BR1630B150	BR816B150RF
BR1224N200	BR816B200RF
BR1632B200	BR816N200RF
BR2030B150	BR1224N200RF
BR2030H150	BR2030B150R
BR2040B150	BR2040B150R
BR2040B200	BR2040B200R
BR2040BC200	BR2040B225R
BR2040H200	BR2040N200R
BR2040N200	BR3030B150R
BR2040NC200	BR3040B200R
BR2430B150	BR3040N200R
BR2430BC150	BR4040B200R
BR3030B150	BR4040N200R
BR3030H150	BR4242B225R
BR3040B150	
BR4040B200	
BR4040BC200	
BR4040H200	
BR4040N200, NC200	
BR4242B225	

Tabla 1. Números del catálogo

Interiores	Impermeables
BR1630B150	BR816B150RF
BR1224N200	BR816B200RF
BR1632B200	BR816N200RF
BR2030B150	BR1224N200RF
BR2030H150	BR2030B150R
BR2040B150	BR2040B150R
BR2040B200	BR2040B200R
BR2040BC200	BR2040B225R
BR2040H200	BR2040N200R
BR2040N200	BR3030B150R
BR2040NC200	BR3040B200R
BR2430B150	BR3040N200R
BR2430BC150	BR4040B200R
BR3030B150	BR4040N200R
BR3030H150	BR4242B225R
BR3040B150	
BR4040B200	
BR4040BC200	
BR4040H200	
BR4040N200, NC200	
BR4242B225	

Eaton
1000 Eaton Boulevard
Cleveland, OH 44122
United States
Eaton.com

© 2013 Eaton
All Rights Reserved
Printed in USA
Publication No. IL003002EN / Z14277
September 2013

© 2013 Eaton
Tous droits réservés
Imprimé aux É.-U.
Publication n° IL003002EN / Z14277
Septembre 2013

© 2013 Eaton
Todos los derechos reservados
Impreso en EE. UU.
Publicación N.º IL003002EN / Z14277
Septiembre de 2013

Eaton is a registered trademark.

All other trademarks are property
of their respective owners.